



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 July 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 96 предварительной повестки дня*
Социальное развитие, включая вопросы,
касающиеся мирового социального положения
и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Подготовка и проведение мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи в 2004 году

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий основной доклад представляется во исполнение резолюции 58/15 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2003 года. Его следует рассматривать в совокупности с докладом Генерального секретаря (E/CN.5/2004/3), который был представлен Комиссии социального развития на ее сорок второй сессии и в котором содержится обзор мероприятий, проводимых на всех уровнях в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи.

В настоящем докладе содержится дополнительная информация и анализ положения семей во всем мире, а также рассматриваются подходы, используемые в политике в области семьи и в интересах оказания поддержки семьям, прежде всего на национальном уровне. Эта информация может оказаться полезной правительствам и другим субъектам при рассмотрении ими политики и программ в области семьи в будущем.

* A/59/150*.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	3
II. Изменение положения семей	4–5	4
III. Национальные действия	6–55	5
A. Подходы к формированию политики в области семьи	7–15	5
B. Обследование положения семей	16–19	8
C. Национальная координация	20–26	9
D. Другие меры, принятые на национальном уровне	27–55	11
1. Реформы в правовой области	27	11
2. Законодательные и другие меры	28–31	11
3. Информирование общественности	32–38	12
4. Исследовательская деятельность	39–40	13
5. Предоставление услуг	41–53	14
6. Помощь неправительственным организациям	54–55	17
IV. Поддержка со стороны Программы деятельности Организации Объединенных Наций в интересах семьи	56–57	17
V. Предложения и рекомендации	58	19

I. Введение

1. В своей резолюции 54/124 от 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея подтвердила важное значение празднования десятой годовщины Международного года семьи. В частности, были поставлены следующие цели: а) укрепление возможностей национальных учреждений в плане выработки политики в отношении семей, осуществления этой политики и контроля за ее реализацией; б) стимулирование усилий по преодолению проблем, сказывающихся на положении семей и обусловливаемых им; с) проведение на всех уровнях аналитических обзоров и оценок положения и потребностей семей; d) повышение эффективности предпринимаемых на всех уровнях усилий, направленных на реализацию конкретных программ в интересах семей; и е) совершенствование сотрудничества между национальными и международными неправительственными организациями в интересах оказания поддержки семьям.

2. В соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/164 от 18 декабря 2002 года, одно из пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятьдесят девятой сессии в 2004 году будет посвящено празднованию десятой годовщины Международного года семьи. Это заседание будет проведено в развитие мероприятий, которые состоялись 15 мая 2004 года по случаю Международного года семьи.

3. В своей резолюции 58/15 от 3 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее сорок второй сессии промежуточный доклад, а Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии — основной доклад об осуществлении этой резолюции и о подготовке и проведении на всех уровнях мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи. Во исполнение просьбы Ассамблеи Генеральный секретарь представил Комиссии социального развития доклад (E/CN.5/2004/3), в котором содержится информация о мерах и мероприятиях, принимаемых на всех уровнях. В настоящем основном докладе содержится дополнительная информация и анализ положения семей во всем мире, а также рассматриваются подходы, используемые в политике в области семьи и в интересах оказания поддержки семьям, прежде всего на национальном уровне. В основу доклада положен прежде всего опыт, полученный в ходе подготовки к празднованию десятой годовщины. Кроме того, были учтены мнения и предложения, высказанные на консультативном совещании по актуализации семейной проблематики, которое было проведено Департаментом по экономическим и социальным вопросам 10–12 декабря 2003 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. В докладе обобщается полученная информация и указываются основные приоритетные вопросы и подходы для рассмотрения Ассамблеей в период после празднования десятой годовщины Года. После беглого рассмотрения вопроса об изменении положения семей главное внимание в докладе уделяется мерам, принимаемым в интересах семьи на национальном уровне. В нем рассматриваются подходы к политике в области семьи, указывается на необходимость проведения регулярных национальных обследований положения семей и предлагаются меры для координации политики и программ в области семьи на национальном уровне, а также другие национальные меры (правовые реформы, меры в области законодательства и других сферах, информирование общественности, проведение исследований, организация обслуживания и оказание поддержки неправительственным организаци

ям). После обзора мероприятий, осуществляемых в рамках Программы деятельности Организации Объединенных Наций в интересах семьи, в докладе намечаются направления дальнейших действий. Настоящий доклад следует рассматривать в совокупности с вышеупомянутым докладом Генерального секретаря, представленным Комиссии социального развития.

II. Изменение положения семей

4. Семья играет постоянную и важную роль в развитии общества и человека, а также в обеспечении ухода за конкретными людьми и оказании им поддержки. В большинстве обществ прочные семейные узы всегда являлись неотъемлемой частью жизни, и в большинстве регионов семьи продолжают вносить важный вклад в обеспечение социального и экономического благополучия. Семьи действительно способны вносить огромный вклад в национальное развитие и решение важных задач, стоящих перед каждым обществом и Организацией Объединенных Наций, включая искоренение нищеты и создание справедливого, стабильного и безопасного общества, хотя часто этот потенциал остается неиспользованным. Тем не менее вклад семей в решение указанных задач, в том числе в достижение целей, поставленных на состоявшихся в прошедшем десятилетии крупных конференциях и совещаниях на высшем уровне и в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (см. резолюции 55/2 Генеральной Ассамблеи), как правило, упускается из виду.

5. Частично это, возможно, объясняется тем, что институт семьи сам претерпевает глубокие изменения. В течение 10 лет, прошедших после проведения Международного года семьи, социальные и экономические факторы продолжали оказывать существенное воздействие на жизнь стран, общин и семей. Одним из мероприятий Департамента по экономическим и социальным вопросам, проведенных в ознаменование десятой годовщины, стало опубликование исследования под названием «Глобальные тенденции, затрагивающие семьи». В этом исследовании положение семей рассматривается в региональном контексте и особое внимание уделяется ряду вопросов, которые оказывают и, как ожидается, будут продолжать оказывать серьезное воздействие на жизнь семей в предстоящие годы: а) изменения в структуре семьи; б) миграция; в) демографическое старение и выход на пенсию; г) пандемия ВИЧ/СПИДа; и е) глобализация. Результаты исследования говорят о том, что каждая из этих проблем в той или иной мере затрагивает интересы семей практически во всех странах мира. В связи с расширением масштабов социально-экономических перемен, глобализации и последствий ВИЧ/СПИДа, миграции и урбанизации семьи испытывают возрастающее давление, а структура семьи претерпевает изменения. Наблюдается тенденция к уменьшению размера семьи за счет сокращения количества детей, что ведет к ослаблению отношений в рамках расширенной семьи, основывающихся на выполнении взаимных обязательств и на совместной ответственности. В некоторых случаях эти изменения приводят к возникновению социальных проблем, поскольку семьи в меньшей степени способны — или готовы — удовлетворять нужды всех своих членов. Правительства многих стран придают важное значение укреплению семьи, уделяя, в частности, особое внимание обеспечению самостоятельности семей, созданию в семьях благоприятных условий для воспитания и ухода и предупреждению насилия в семье.

III. Национальные действия

6. В ходе празднования десятой годовщины Международного года семьи основной упор делается на мероприятиях, осуществляемых на местном, национальном и региональном уровнях. В рамках подготовки к празднованию десятой годовщины правительства многих стран приняли ряд мер, имеющих долгосрочные последствия для политики и программ в области семьи. Ниже в обобщенном виде рассматриваются практические действия правительств ряда стран, а также излагаются подходы и полезный опыт осуществления политики и программ в области семьи, которые могут быть использованы при проведении дебатов на национальном уровне и планировании дальнейших действий.

A. Подходы к формированию политики в области семьи

7. На протяжении 10 лет, прошедших со времени проведения Международного года семьи, во многих странах политике в области семьи уделялось огромное внимание. Правительства продолжают считать, что семья является основным способом совместного проживания людей и обеспечения взаимного ухода и поддержки. Положение семей продолжает претерпевать изменения и диверсифицироваться, и в то же время наблюдаются признаки социального неравенства, особенно в отношении структуры семьи, ее функций, форм совместного проживания и условий жизни. Это отмечается как на страновом, так и на межстрановом уровнях. Как следствие этого не было стремления выработать международную политику в области семьи, хотя многие страны считают необходимым пересматривать свою собственную политику для своевременного отражения в ней перемен в образе жизни семей, их потребностях и чаяниях. За политику в области семьи отвечают прежде всего правительства на национальном и субнациональном уровнях.

8. В поисках путей укрепления семьи правительства учитывают также необходимость поощрения и укрепления политики, с тем чтобы гарантировать индивидуальным членам семьи права на защиту, зачастую закрепленные в национальных конституциях и в международных конвенциях, и тем самым содействовать улучшению их благополучия и уважения их достоинства. Необходимо, таким образом, найти баланс между правами личности и семейными обязанностями. В рамках обсуждения политики на национальном и международном уровнях понятие «укрепление семьи» иногда вызывает замешательство, так как нередко полагают, что такое укрепление достигается за счет отдельных членов семьи. Однако такая политика должна быть направлена на укрепление не той или иной структуры семьи, а функционирования семьи, с тем чтобы она могла лучше заботиться о своих членах. Важно учитывать, что семья по-прежнему является той средой в которой продолжают жить большинство людей, и той средой, которую они сами стремятся создать. Даже когда индивидуальные члены семьи не живут вместе, у них все равно есть чувство семейной идентичности и ответственности и чувство единой семьи, что имеет важное значение для обеспечения сплоченности общества.

9. «Политика в области семьи», или политика, направленная на обеспечение функционирования семьи, может основываться на определенных предположениях в отношении типа семьи, который преобладает в той или иной стране. В

некоторых случаях политика исходит из предположения, что такой структурой является нуклеарная семья, и не учитывает тех важных функций, которые присущи расширенным семьям, и той важной поддержки, которую они оказывают. Ранее в большинстве случаев политика предполагала наличие мужчины-«кормильца» и женщины-«домохозяйки», выполняющих четко обозначенные и разграниченные обязанности. В результате этого в прошлом программы, предусматривающие оказание финансовой поддержки семьям, зачастую были ориентированы на мужчин, а программы, направленные на предоставление помощи по уходу, были ориентированы на женщин. С годами гендерные различия в определении обязанностей стали размываться, но не всегда это находило своевременное отражение в политике и программах. В связи с этим необходимо добиваться того, чтобы политика разрабатывалась с учетом конкретных нужд семей и потребностей специальных групп населения и чтобы в ней находили отражение и учитывались, в частности, различные условия жизни семей, изменение потребностей на протяжении жизни человека и конкретные местные и региональные особенности семейной жизни. Политика в области семьи должна периодически пересматриваться в целях ее адаптации, по мере необходимости, к изменениям в положении семей и к общим условиям жизни общества.

10. В разных странах в слова «политика в области семьи» вкладывается разный смысл. Однако в целом можно сказать, что политика в области семьи охватывает общие директивные меры по оказанию содействия семье в удовлетворении ее потребностей и конкретные меры, направленные на устранение существующих нарушений в функционировании семьи и на поиск, выработку и реализацию решений семейных проблем. Оба вида мер преследуют одинаковые цели — обеспечение благополучия личности, стабильности семьи и сбалансированности социальной системы. С учетом разнообразия структур семьи и семейных отношений политика в области семьи не должна ориентироваться только на какой-то один вид семьи. Напротив, она должна охватывать все виды семьи, в том числе семьи с одним родителем, семьи со сложным составом, расширенные и воссозданные, и учитывать различные потребности и конкретные особенности каждого вида семьи.

11. Политика может быть направлена на то, чтобы оградить конкретных людей и семьи от трудностей в период временных кризисов в целях сохранения сплоченности семьи в такие периоды и оказания ей содействия в сохранении своих ресурсов. Сложные ситуации, в которых оказываются семьи, не являются исключительно следствием непредвиденных или временных трудностей, и не всегда они обусловлены потенциальными опасностями. В этой связи политика в области семьи должна учитывать, что некоторые семьи могут оставаться социально уязвимыми и на протяжении довольно длительного периода времени. В этом смысле политика в области семьи является частью социальной политики.

12. Формирование политики и программ, ориентированных на удовлетворение социальных и семейных потребностей, по-прежнему является сложной задачей. Помимо политики, направленной непосредственно на поддержку семьи, все страны претворяют в жизнь множество других социальных стратегий, которые во многих случаях направлены на удовлетворение потребностей отдельных лиц, и в то же время влияют на положение семей, в которых такие лица проживают. В большинстве случаев существующие социальная политика и программы ориентируются — часто в одно и то же время — на интересы от

дельных лиц, без внесения каких-либо существенных изменений в форму и процесс осуществления с учетом всего разнообразия структур семьи, внутренней динамики и местных традиций. Программы и меры в таких областях, как занятость, жилье, образование, здравоохранение и транспорт, необходимо оценивать не только с точки зрения того, как они влияют на жизнь отдельных лиц, но и с учетом их возможного вклада в разрешение семейных трудностей либо того, способствуют ли они достижению семейной стабильности, предоставляют ли они семье возможность адаптироваться к окружающим условиям или эффективно реагировать на них и ведут ли они к уменьшению неравенства в предоставлении семьям льгот в области страхования, налогообложения, обслуживания, образования или профессиональной подготовки.

13. Все шире растет понимание того, что необходимо применять более комплексный подход и использовать технические и политические критерии для согласования действий, предпринимаемых в интересах семьи. В связи с этим правительствам необходимо разрабатывать такую комплексную политику в области семьи, которая эффективно и наглядно дополняла бы существующие секторальные стратегии и попытки удовлетворить потребности отдельных лиц, учитывая при этом, что они являются также членами семей. Иногда оказывается, что стратегии, реализуемые различными социальными секторами, дублируют друг друга или, что еще хуже, вступают в противоречие друг с другом. Фактор семьи должен учитываться во всех аспектах политики, и необходимо принимать меры к тому, чтобы секторальные стратегии дополняли стратегии, непосредственно направленные на удовлетворение интересов семьи и ее конкретных потребностей. Важно проводить комплексную политику в области семьи, которая позволяла бы преодолевать трудности, связанные с координацией усилий различных социальных ведомств и управлений.

14. Наряду с социальной политикой существуют стратегии, затрагивающие интересы семьи, которые разрабатываются и осуществляются рядом правительственных и неправительственных учреждений, многие из которых не являются социальными учреждениями. Эти стратегии могут касаться вопросов экономики, бюджета, экологии или инфраструктуры. Воздействие таких стратегий на семью может носить непреднамеренный характер, и оно может оставаться незаметным для учреждений, отвечающих за ее реализацию. Такие стратегии могут рассматриваться как «косвенные стратегии в области семьи». Для укрепления функционирования семьи правительствам необходимо изучать воздействие как прямой, так и косвенной политики на положение семей и оценивать все аспекты такого воздействия. Это позволит более широко учитывать вопросы поддержки семьи при определении целей политики и оценке ее результатов.

15. Ответственность за разработку политики в области семьи и за учет воздействия политики в других областях на жизнь семьи по-прежнему лежит на национальных правительствах, однако при определении основ политики в области семьи и ее осуществлении правительства, по всей вероятности, будут стремиться к тесному взаимодействию с институтами гражданского общества, частным сектором и всеми другими заинтересованными сторонами. Местные органы власти и группы должны принимать участие в формировании и оценке политики в области семьи, в осуществлении директивных мер и в адаптации их к региональным и местным требованиям. Такой подход позволил бы всем заин

тересованным сторонам более адекватно реагировать на изменения семейных потребностей и обстоятельств.

В. Обследование положения семей

16. Для лучшего понимания положения семей в своих странах ряд правительств провели национальные обследования условий жизни семей. Полученная информация позволила им осознать все разнообразие структур семьи и все многообразие условий, в которых функционируют семьи. Задача заключается в том, чтобы получить информацию, необходимую для совершенствования политики и повышения эффективности программ, осуществляемых для поддержки семей. Обследования могут преследовать, в частности, следующие цели: а) систематизация имеющейся информации о семьях; б) описание нормативно-национальной правовой базы, касающейся семьи; в) описание основ государственной политики в отношении семьи на национальном уровне; г) получение информации, которая позволит улучшить процесс принятия решений с учетом интересов семьи; е) получение исходных данных, которые позволили бы правительству выявлять происходящие со временем изменения; ф) демонстрация приверженности правительства учету фактора семьи в политике и программах; г) определение мер, способствующих сохранению семьи и предотвращающих ее распад; и h) использование полученных результатов для изучения вопросов семьи.

17. При проведении обследований условий жизни семей правительствам, возможно, следует учитывать ряд факторов. Обследования должны быть направлены на выявление различных способов совместного проживания в рамках семьи, т.е. существующих в стране видов семьи. Их задача должна заключаться в получении широкого представления о семейной проблематике, о том, как семьи реагируют на ту или иную ситуацию или справляются с ней, знают ли они о политике и программах правительства в области семьи, пользуются ли они имеющимися в их распоряжении правительственными и неправительственными программами и удовлетворены ли они предоставляемыми им услугами.

18. Обследование условий жизни семей позволяет получить всестороннее представление о нынешнем положении семей, о том, улучшается или ухудшается это положение под воздействием внутренних и внешних факторов, и о том, как семьи реагируют на эти тенденции или адаптируются к ним. В рамках обследований могут представлять интерес следующие дополнительные вопросы: а) как сами семьи представляют себе или определяют концепцию «семьи»; б) как различные поколения представляют себе семейную жизнь и сколько времени и усилий они посвящают ей; в) как сочетается в семьях производительная деятельность и выполнение семейных обязанностей; г) как семейные обязанности распределяются между членами семьи, и в особенности между мужчинами и женщинами; е) сколько времени родители уделяют уходу за своими детьми, их обучению и воспитанию; ф) какую роль в жизни семьи играют средства массовой информации; г) какую поддержку, если таковая имеется, оказывают другие члены (расширенной) семьи; и h) какое социальное и коммунальное обслуживание предоставляется семьям. Существуют, несомненно, и другие проблемы и вопросы, которые правительства будут принимать во внимание с учетом особенностей своих национальных культур и традиций.

19. Задача обследований заключается в том, чтобы ознакомиться с мнениями соответствующих заинтересованных сторон о том, как социальные и экономические изменения влияют на жизнь семей и каким приоритетам должны следовать правительства при разработке или пересмотре политики и программ в области семьи в связи с изменением условий жизни семей. Такая информация послужит для национальных и местных органов власти основой для формирования или пересмотра политики и будет способствовать улучшению стратегического планирования. Поскольку обследования помогают следить за осуществлением политики в области семьи, их следует проводить периодически, по мере необходимости.

С. Национальная координация

20. Основной урок, извлеченный из проведения Международного года семьи, заключается в необходимости декларирования политической воли и приверженности, сопровождаемого созданием или укреплением потенциала и механизмов межсекторальных консультаций и координации. Проблемы семьи носят межведомственный и межсекторальный характер: их зачастую невозможно надлежащим образом решить силами какого-то одного отраслевого министерства. Предлагается создавать национальный координационный орган в составе представителей государственных и общественных институтов, занимающихся вопросами семьи. Такой механизм может быть сформирован на основе аналогичных органов, созданных для подготовки и празднования десятой годовщины Международного года семьи, однако его функции должны выходить за рамки предоставления информации и повышения уровня осведомленности о проблемах и предусматривать уделение особого внимания разработке и осуществлению политики. Координационный механизм может быть консультативным органом, занимающимся планированием, разработкой и осуществлением политики и программ в области семьи; или же вместо непосредственной разработки политики он может осуществлять надзор за процессом разработки политики.

21. С учетом политических и административных традиций и предпочтений координационный механизм может принимать различные формы. Это может быть либо единый орган, либо организованная система подразделений, подначальных различным ведомствам. Общие задачи национального координационного механизма должны заключаться в поощрении политики и программ в области семьи и обеспечении скоординированного и комплексного подхода к учету семейной проблематики в политике и программах в других областях в целях как можно более эффективного использования имеющихся ресурсов. В этом механизме должны быть представлены все министерства или департаменты, вырабатывающие политику, которая прямо или косвенно затрагивает интересы семей.

22. Национальный координационный механизм может выполнять следующие функции: а) вести среди общественности разъяснительную работу по вопросам и проблемам, касающимся семьи; б) проводить периодические обзоры и оценки положения семей, выявляя конкретные вопросы и проблемы; в) поддерживать и проводить научные исследования; г) координировать, контролировать и оценивать политику и программы в области семьи; д) рекомендовать внесение изменений или поправок в существующую политику или ее пересмотр и предлагать новую политику; е) содействовать тому, что

бы политика и программы различных государственных и частных учреждений, занимающихся вопросами семьи, дополняли друг друга; g) стимулировать совместное планирование, организацию и осуществление программ и мероприятий; h) мобилизовывать ресурсы государственного и частного секторов; и i) способствовать налаживанию связей с гражданским обществом. Для решения таких задач этот механизм должен обладать серьезным влиянием, а общественность должна быть хорошо информирована о его деятельности.

23. Необходимо добиваться, чтобы мнения семей, высказанные непосредственно или через их представителей, учитывались государственными и социальными учреждениями, и для этого может использоваться национальный координационный механизм. Члены семей должны иметь доступ к лицу или ведомству, которые могут решить их проблемы и трудности и могут представлять их интересы в вопросах, имеющих более широкий общественный, культурный и политический резонанс. Учреждения, предоставляющие услуги, тоже могут испытывать практические трудности при организации и осуществлении обслуживания и могут нуждаться в помощи для их устранения. Маловероятно, чтобы непосредственный доступ к такому национальному механизму имели отдельные лица, но национальный координационный механизм мог бы наблюдать за функционированием системы местных омбудсменов или аналогичных институтов. Омбудсменом может быть лицо, пользующееся авторитетом на местном уровне, а роль ведомства может выполнять административное подразделение сельского или муниципального уровня.

24. Информация о мнениях и проблемах семей может поступать также через организации и ассоциации, и правительства могли бы рассмотреть вопрос об оказании поддержки в создании или укреплении семейных ассоциаций на местном, региональном и национальном уровнях. Правительственная помощь и содействие этим организациям могут принимать различную форму, включая оказание финансовой помощи, административное содействие, организационную поддержку и предоставление помещений для заседаний. Неправительственные организации, занимающиеся вопросами семьи, возможно, захотят создать свой собственный механизм координации в целях улучшения взаимодействия и повышения эффективности своей деятельности. Такой механизм мог бы также содействовать работе национального координационного механизма или стать его частью.

25. Национальный координационный механизм мог бы также выполнять функции «мозгового центра» по вопросам политики, который рассматривал бы, контролировал, изучал и предлагал политические меры и законодательные акты, затрагивающие интересы семей. Он мог бы подготовить систематизированное описание всех мер, принимаемых правительством в интересах семьи. Он мог бы проводить национальные обследования вышеупомянутого типа или осуществлять контроль за их проведением.

26. Координационный механизм может выполнять роль основного национального органа, отстаивающего интересы семьи. Правительства могут стремиться «актуализировать» или интегрировать семейную проблематику в различные стратегии, реализуемые различными министерствами, но им следует также помнить о необходимости постоянно отстаивать интересы семьи и о том, что необходимо создать ведомство или механизм, который отвечал бы за эту деятельность. Правительства могли бы разработать двухкомпонентную стратегию

гию, сочетающую в себе интеграцию и отстаивание интересов семьи. Интеграция должна осуществляться на уровне отраслевых министерств и ведомств, однако те, кто отвечает за интегрирование семейной проблематики в этих министерствах, могут нуждаться в консультативной помощи и содействии. Национальный координационный механизм мог бы предоставлять им квалифицированную помощь и необходимую техническую поддержку по семейной проблематике.

D. Другие меры, принятые на национальном уровне

1. Реформы в правовой области

27. За последние 10 лет ряд стран, руководствуясь резолюциями и рекомендациями Генеральной Ассамблеи, пересмотрели свои конституции и правовые системы в части, касающейся вопросов семьи, детей, подростков и молодежи, пожилых людей и инвалидов. Например, в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (резолюция 44/25 Ассамблеи, приложение) некоторые страны разработали новые кодексы об охране детства и отрочества. Как правило, в этих кодексах семья признается в качестве естественной и главной среды, в которой растут и развиваются дети, а на государство возлагается основная ответственность за разработку и реализацию стратегий, планов и программ по оказанию семьям помощи в выполнении своих обязанностей. Согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Ассамблеи, приложение), правительства провели пересмотр семейных кодексов с учетом гендерной проблематики и внесли в них существенные поправки в целях обеспечения защиты прав девочек и женщин. Правительствам, которые ратифицировали международные конвенции, следует обеспечить соблюдение в правовых кодексах международных стандартов.

2. Законодательные и другие меры

28. Кроме того, был достигнут значительный прогресс в области разработки законодательства, направленного на улучшение условий жизни и усиление социальной защиты и стабильности семей, особенно семей, в которых есть дети. Во многих странах были приняты или рассмотрены новые законы, разработанные непосредственно в интересах семей. Законы и законопроекты свидетельствуют о существовании особой заинтересованности в укреплении отношений между родителями и детьми, рассмотрении проблемы споров между супругами и семейных споров, оказании содействия членам семей в совмещении трудовой деятельности с семейными обязанностями, обеспечении защиты матерей и усилении мер, связанных с охраной здоровья и благосостоянием членов семьи.

29. В результате проведения Международного года семьи и принятия соответствующих последующих мер как центральные, так и местные органы власти разработали стратегии и программы или создали службы, прямо или косвенно предназначенные для защиты интересов семьи. Главная цель состоит в обеспечении предоставления семьям надлежащих финансовых пособий, с тем чтобы облегчить им задачу по оплате расходов, связанных с уходом за членами семьи. Для оказания семьям помощи в этой области был проведен обзор и пересмотр политики налогообложения.

30. В целях обеспечения практической реализации стратегий и программ некоторые правительства разработали руководящие принципы осуществления программ, предусматривающие предоставление властям, ответственным за их выполнение, полезной информации и помощи. Такой подход помогает обеспечивать, чтобы стратегии не оставались на бумаге, а осуществлялись через надлежащие программы.

31. В настоящее время среди государственных и частных структур существует понимание необходимости принятия мер по распространению информации, расширению сферы охвата и обеспечению координации инициатив по рассмотрению проблем и нужд людей в контексте их семей. Такое понимание будет способствовать продолжению в последующие годы деятельности по принятию законодательных мер.

3. Информирование общественности

32. Одна из основных целей мероприятий, проводимых в связи с празднованием десятой годовщины Международного года семьи, заключается в том, чтобы вновь обратить внимание общественности на проблемы семей и возобновить оказание поддержки стратегиям и программам, осуществляемым в интересах семей. Следует принимать меры, способствующие дальнейшему проявлению такого нового внимания и расширению такой возобновленной поддержки путем проведения на постоянной основе кампании по информированию общественности и осуществления усилий по реализации на практике предлагаемых мероприятий.

33. В целях поддержания такого уровня осведомленности можно разработать и осуществить в рамках национальной политики и программ в интересах семьи соответствующую коммуникационную стратегию. Такая стратегия могла бы отражать существующие национальные приоритеты. Необходимо, чтобы она обеспечивала информирование общественности о законах и стратегиях и программах, разработанных в интересах семей, и предоставляла семьям сведения о том, каким образом они могут получать доступ к предназначенным для них услугам и пособиям. Как и в случае любой другой стратегии, информационная стратегия должна проводиться в течение нескольких лет. Для того чтобы такие сведения мог получать и воспринимать широкий спектр отдельных лиц, семей и групп, информационную кампанию, вероятно, потребуется со временем провести повторно.

34. В рамках коммуникационной стратегии можно разрабатывать программы, предназначенные для распространения через средства массовой информации необходимых сведений в целях повышения уровня осведомленности о соответствующих вопросах. Документы, публикации, статьи, брошюры, плакаты и любые другие виды печатных материалов могут охватывать широкую аудиторию и обеспечивать распространение ценных сведений по вопросам, связанным с осуществляемой в интересах семей политикой. Помимо печатных материалов, следует также разрабатывать альтернативные способы информирования, предназначенные для людей, которые могут быть неграмотными. Более широкие возможности по повышению осведомленности общественности предоставляют новые как информационные, так и коммуникационные технологии. При осуществлении коммуникационной стратегии не следует забывать о возможностях

средств информации, связанных с индустрией развлечений, которые могут служить эффективным инструментом информирования населения.

35. Существующие структуры, включая школы и поликлиники, магазины, рекреационные объекты или любые другие места, где собираются люди, обеспечивают дополнительные возможности для информирования населения, и в коммуникационной стратегии следует предусмотреть их эффективное использование.

36. Задача стратегии должна заключаться в обеспечении охвата всех членов семей, и для информирования представителей отдельных возрастных групп, возможно, потребуются разработать особые виды информации. Кампании и мероприятия по информированию и повышению уровня осведомленности общественности, предназначенные для информирования детей и молодежи по вопросам, касающимся семьи и политики в интересах семьи, могут проводиться через дошкольные учреждения и в школах. При осуществлении информационной деятельности следует учитывать особенности и интересы детей и молодежи. При подготовке этих мероприятий можно использовать экспертов по вопросам образования, законодательства, психологии, социологии и здравоохранения. В ходе их проведения следует также делать акцент на участии детей и молодежи не в качестве пассивной аудитории, а как активных проводников информации, способных обеспечить охват этой деятельностью членов своих общин.

37. Между представителями органов государственной власти, членами семей и семейных или иных ассоциаций можно было бы проводить совещания на местном уровне в целях поощрения взаимодействия между государственными и негосударственными субъектами, создания условий, позволяющих властям распространять информацию и разрабатывать руководящие указания, а также для предоставления им возможности ознакомиться с проблемами, с которыми сталкиваются группы местного населения.

38. В своих резолюциях, посвященных празднованию десятой годовщины Международного года семьи, Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась с призывом проводить обмен опытом и информацией между правительствами. Такой обмен осуществляется на региональном уровне через региональные комиссии, а на международном уровне — в ходе ежегодных сессий Комиссии социального развития.

4. Исследовательская деятельность

39. Помимо обследований по вопросам семьи, о которых говорилось выше, необходимо продолжать проведение углубленных исследований по темам семьи, ее функций, существующих взаимоотношений и ее развития. Такие исследования оказывали бы содействие корректировке или разработке новой политики и служили бы основой для осуществления национальных планов действий в интересах семей. В результате исследований можно получать на местном, национальном и субрегиональном уровнях дополнительные и актуальные данные и сведения, необходимые для информационного обеспечения политики и программ. Исследования могут позволить получить информацию качественного характера, дополняющую статистические и другие данные. Они могут также предоставить членам семей, особенно социально изолированных семей, возможность лично рассказать об условиях своей жизни и нуждах. Виды исследо-

ваний, основанных на привлечении к ним широких слоев населения, являются важным средством расширения масштабов участия жителей в разработке, осуществлении и оценке местных программ и стратегий, связанных с вопросами семьи.

40. Правительства, заинтересованные в оказании поддержки исследованиям по вопросам семьи, возможно, пожелают сотрудничать с соответствующими сторонами, в частности с научными кругами и неправительственными организациями, в целях разработки плана проведения исследований в области семьи. Этот план мог бы способствовать объединению усилий, предпринимаемых университетами, учебными центрами и неправительственными организациями, для которых такой подход является желательным и целесообразным. Поддержку для проведения исследований по вопросам семьи можно получить из целого ряда источников, включая Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи. Выводы исследований по вопросам семьи можно публиковать или распространять каким-либо иным образом в целях предоставления необходимой информации и руководящих указаний по таким вопросам директивным органам, системе управления, поставщикам услуг и семьям.

5. Предоставление услуг

41. Как правило, социальные службы обеспечивают предоставление услуг в области образования и профессиональной подготовки, медицинского обслуживания, охраны репродуктивного здоровья, социального обеспечения и услуг, связанных с рынком труда. Многие услуги предназначены для удовлетворения конкретных потребностей отдельных членов семьи без уделения должного внимания условиям, существующим в семье. Социальным службам следует рассматривать семью в качестве главного партнера по оказанию помощи тем членам семьи, которые нуждаются в уходе. В том случае, когда с возникающими проблемами семья не может справиться самостоятельно, должны вмешиваться государство и социальные службы, однако при этом им необходимо направлять свои усилия прежде всего на укрепление независимости семьи и сведение к минимуму степени ее зависимости от помощи внешних служб. Эффективно работающие службы будут предоставлять семьям помощь в поддержании и укреплении их функций по обеспечению ухода и расширять возможности семей и общин по преодолению существующих трудностей.

42. Многие страны оказывают семьям определенную финансовую поддержку, обычно в форме прямых выплат, предоставления права на получение специальных услуг или установления налоговых льгот. Эта помощь основана на признании того факта, что содержание семьи связано с определенными расходами и что многие семьи сталкиваются с трудностями, пытаясь совместить трудовую деятельность с выполнением семейных обязанностей. Правительства могли бы изучить возможность увеличения семейных пособий с учетом размеров семейного дохода и на основе принципа справедливости; предоставления семьям пособия на детей; и включения усыновленных детей в число детей, на которых выплачиваются семейные пособия.

43. Результаты исследований свидетельствуют о том, что в подавляющем большинстве случаев уход, который оказывается во всех обществах, предоставляется членами семьи. Обычно ответственность за такой уход возлагается

на женщин и девочек, которые могут жертвовать другими интересами, включая образование и продуктивную занятость, для того чтобы иметь возможность ухаживать за членами семьи, которые в этом нуждаются. Недавно стало уделяться повышенное внимание роли мужчин как отцов и партнеров по деятельности, связанной с обеспечением заботы о семье. Началось осуществление программ, направленных на преодоление гендерных стереотипов и поощрение мужчин к выполнению более разнообразных функций и расширению масштабов своего участия в жизни семьи и общины. Поставленная цель заключается не только в том, чтобы добиться расширения прав и возможностей женщин, но и в том, чтобы обеспечить улучшение общего качества жизни семьи.

44. Правительства могут признать деятельность по уходу и обеспечению питания, которая осуществляется в семьях, и принять меры по ее поощрению. Первый шаг заключается в том, чтобы признать тот факт, что обеспечиваемый в семье уход вносит существенный вклад в жизнь общества. Второй шаг состоит в том, чтобы помочь мужчинам и женщинам совмещать их трудовую деятельность с выполнением семейных обязанностей. Правительства могут также поощрять лиц, обеспечивающих уход, в рамках программ, предоставляющих льготы лицам, ухаживающим за членами семьи на дому, или выплачивать им какие-либо небольшие денежные суммы или ссуды для целей закупок. Правительства также могут оказывать содействие усилиям, предпринимаемым на уровне общин в целях предоставления помощи лицам, ухаживающим за членами семьи. Некоторые неправительственные и общинные организации оказывают дополнительную поддержку лицам, ухаживающим за членами семьи, предоставляя им информацию, услуги по профессиональной подготовке, руководящие указания, помощь и отсрочки платежей, которые позволяют им удовлетворять потребности в обеспечении ухода.

45. Такой подход к оказанию поддержки лицам, ухаживающим за членами семьи, основан на признании преимуществ местных общин, к которым относятся солидарность и традиционные формы знаний, не считая профессиональных навыков и информации, необходимых для лиц, ухаживающих за членами семьи. Укрепление солидарности и взаимной поддержки, которые являются важными формами общественного капитала, обеспечивается за счет сотрудничества между членами общины. Это предоставляет возможность оптимизировать семейные ресурсы, распределить возлагаемую нагрузку, расширить возможности и увеличить масштабы участия и уровень ответственности общины и семей, входящих в ее состав.

46. Особо важное значение имеет деятельность по развитию служб, предназначенных для оказания комплексной поддержки семьям, живущим в нищете, включая по возможности, предоставление гарантированных минимальных пособий для наиболее бедных семей. Такие службы могут помочь семьям, уязвимым для внешнего экономического воздействия, удержаться от распада. Однако поставщикам услуг необходимо принимать во внимание, что не все бедные семьи одинаковы по своему составу и что существует целый ряд аспектов нищеты, требующих принятия тщательно взвешенных ответных мер политического характера и осуществления специальных программ с учетом особого положения каждого члена семьи. Вместе с тем, программы, разработанные с учетом потребностей и особенностей положения отдельных семей, групп, общин или регионов, должны быть интегрированы в общую целостную и согласованную систему предоставления семьям государственных пособий.

47. Одного только предложения услуг может быть недостаточно, особенно в случае семей, которые являются бедными, изолированными или уязвимыми. Многие из этих семей могут не знать о существовании служб, которые способны оказать им помощь, или о способах получения к ним доступа. Они могут неохотно обращаться за помощью к этим службам, поскольку они не желают платить за услуги или опасаются осуждения их поступков. Они могут не располагать временем или транспортными средствами, необходимыми для поездки в место, в котором предоставляются такие услуги. Для обеспечения получения услуг семьями, которые в них нуждаются, поставщики услуг должны проводить разъяснительную работу на местах, предоставляя надлежащую информацию и поддержку этим семьям в целях оказания им содействия в получении доступа к этим услугам.

48. Один из подходов к обеспечению доступа к услугам для семей, которые в них нуждаются, предусматривает составление и ведение информационного справочника об услугах, включая права и пособия, предназначенного для облегчения доступа семей к этим ресурсам. Такой «семейный справочник» можно было бы разработать в целях предоставления семьям информации об административных учреждениях и ассоциациях, оказывающих семьям услуги, а также о процедурах, которые следует выполнить для получения услуг, и об их соответствующей стоимости.

49. Другой подход предусматривает разработку механизма для получения льгот, связанных с получением услуг. Например, семьи могут отдавать детей в школу, если она обеспечивает питание или если существует возможность компенсировать доход, который эти дети могли бы в противном случае получать для семьи. Доступ к услугам может быть расширен путем создания комплексных центров по обслуживанию семей и организации профессиональной подготовки для их членов. Такие центры обеспечат оказание в одном месте целого ряда услуг, что позволит упростить процедуры и сэкономить время и усилия, необходимые для их получения.

50. Одной из областей, в которых поддержка со стороны общины может играть особо важную роль для оказания помощи в получении семьями доступа к услугам, является деятельность по повышению уровня информированности и увеличению объема знаний. Предпринимаемые на уровне общин усилия по борьбе с неграмотностью среди представителей различных возрастных групп, с особым упором на женщин и жителей сельских районов, могут способствовать получению членами этих групп доступа к услугам.

51. Новаторские методы предоставления социальных услуг могут применяться в интересах не только отдельных лиц и одной семьи, но и общины в целом. В рамках страны осуществление межсекторальной программы занятости может обеспечить значительное улучшение условий жизни семей, помогая безработным вернуться на рынок труда путем организации профессиональной подготовки. В то же время такая программа способствует сохранению рабочих мест в рамках продуктивных проектов, осуществляемых в интересах общины.

52. Помимо социальных услуг, которыми могут воспользоваться все отдельные лица, таких, как услуги в области образования и здравоохранения, семьи могут также получать специальные услуги. К ним относятся услуги по оказанию поддержки усыновлению и воспитанию детей, повышению благосостояния семьи, предоставлению консультаций и принятию мер в случаях насилия

или жестокого обращения, традиционно оказываемые социальными работниками и помощниками, а также преподавателями и медицинскими сестрами, и любыми другими специалистами, занимающимися деятельностью, связанной с вопросами семьи. Поставленная цель заключается в предоставлении семьям социально-психологической поддержки и оказании им помощи в урегулировании нерешенных проблем и преодолении трудностей, возникающих в периоды стресса или адаптации.

53. В настоящее время любые виды насилия в семье, и особенно насилие в отношении женщин и девочек, рассматриваются в качестве одной из социальных проблем и угрозы для целостности семьи, а также как действия, унижающие человеческое достоинство. Поэтому действия по борьбе с таким насилием следует включить в единый комплекс мер социальной поддержки и, кроме того, необходимо создать центры по предоставлению консультаций и помощи жертвам насилия со стороны одного из супругов, и в надлежащих случаях — соответствующие приюты. В некоторых районах были успешно осуществлены программы просвещения для родителей, предназначенные для ознакомления новых родителей с соответствующей информацией и развития у них родительских навыков.

6. Помощь неправительственным организациям

54. Многие из получаемых семьями услуг предоставляются неправительственными или общинными организациями и ассоциациями. Правительства признают жизненно важный вклад в обеспечение благосостояния семьи, который вносят семейные ассоциации и неправительственные организации, и во все больших масштабах используют их для распределения ресурсов среди семей и общин. Однако в некоторых случаях эти организации необходимо укрепить, с тем чтобы они получили возможность оказывать услуги. Правительства могут рассмотреть вопрос о предоставлении этим неправительственным организациям не только финансовых ресурсов, но и технической поддержки. Один из оказавшихся эффективными подходов предусматривает налаживание партнерских отношений между правительством и общинными организациями. В целях укрепления потенциала, увеличения объема знаний и усовершенствования навыков управления в этих организациях правительства могут командировать в них сотрудников министерств и ведомств для работы в течение полного или неполного рабочего дня.

55. Правительства также могут поощрять обмен опытом и специальными знаниями между неправительственными организациями путем предоставления им возможности совместно участвовать в семинарах, конференциях или обсуждениях за круглым столом. В целях повышения эффективности и результативности программ они могут оказывать содействие деятельности по совместной разработке и осуществлению программ и налаживанию партнерских отношений.

IV. Поддержка со стороны Программы деятельности Организации Объединенных Наций в интересах семьи

56. В своей резолюции 57/164 Генеральная Ассамблея постановила, что основные мероприятия, связанные с празднованием десятой годовщины Между

народного года семьи, должны быть проведены на местном, национальном и региональном уровнях, и что системе Организации Объединенных Наций следует оказывать помощь правительствам в этой деятельности. Программа деятельности Организации Объединенных Наций в интересах семьи, разработанная Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, оказала соответствующее содействие или осуществила целый ряд мероприятий по празднованию десятой годовщины, включая:

а) начало празднования годовщины: 4 декабря 2003 года заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам зачитал обращение Генерального секретаря; неправительственные организации в этот день также провели мероприятия;

б) совещание группы экспертов по вопросам актуализации проблематики семьи, 10–12 декабря 2003 года: на совещание собрались эксперты из всех регионов мира для обсуждения способов отражения проблем семьи в рамках процесса принятия решений. Кроме того, участники совещания рассмотрели вопрос о включении «стратегии актуализации» в программу работы Отдела по вопросам социальной политики и развития. Совещание предоставило возможность обменяться опытом в отношении подходов и проблем, связанных с процессом актуализации семейных вопросов, и разработать рекомендации, касающиеся укрепления потенциала в области эффективного планирования и координации деятельности по вопросам семьи;

в) были опубликованы и распространены материалы глобального исследования тенденций, затрагивающих семьи, в котором содержатся главы, посвященные вопросам положения семей во всех регионах мира. В исследовании рассматриваются следующие важнейшие вопросы, касающиеся всех семей: демографические изменения; изменения в структуре семьи, вопросы, связанные с миграцией; пандемия ВИЧ/СПИДа; и глобализация;

г) исследование в области последствий для семей пандемии ВИЧ/СПИДа, которое находится в процессе издания. Оно будет опубликовано и распространено в конце 2004 года;

е) 28–30 января 2004 года в Виндхукке, Намибия, был проведен практикум по стратегическим вопросам, касающимся борьбы с ВИЧ/СПИДом и благосостояния семьи. Его цель заключалась в рассмотрении последствий распространения ВИЧ/СПИДа для отдельно взятой семьи и взаимодействия на уровне семей, включая изменение функций представителей разных поколений и соответствующие вопросы социальной интеграции; выявлении механизмов, которые можно использовать на различных уровнях общества для смягчения последствий пандемии ВИЧ/СПИДа для семьи; изучении нынешней политики и программ на предмет определения того, в какой степени они отвечают потребностям семей, в различной степени пострадавших от ВИЧ/СПИДа; разработке основных положений политики и подготовке рекомендаций, касающихся решения вопросов семьи и изменения функций представителей разных поколений в рамках политики и стратегий, связанных с ВИЧ/СПИДом; и выявлении дополнительных потребностей в области создания потенциала и ликвидации пробелов в знаниях применительно к последующей деятельности. Окончательный доклад и рекомендация практикума размещены на веб-сайте Программы дея

тельности Организации Объединенных Наций в интересах семьи (www.un.org/esa/socdev/family) и будут опубликованы в конце 2004 года;

f) была закончена и издана на всех официальных языках техническая публикация, озаглавленная “Family Indicators” («Показатели семьи»)¹;

g) 13 мая 2004 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций отмечался Международный день семьи (15 мая) в рамках проведения тематического мероприятия «Празднование десятой годовщины Международного года семьи». Секция НПО Департамента общественной информации в сотрудничестве с Программой деятельности Организации Объединенных Наций в интересах семьи организовала семинар по этой теме. Обсуждения с участием приглашенных экспертов были также проведены Комитетом НПО по проблемам семьи в Нью-Йорке и Комитетом «Международный год семьи+10»;

h) Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи оказал поддержку в проведении ряда конференций и издании ряда публикаций. Фонд внес вклад в организацию регионального совещания по вопросам семьи, созданного Экономической и социальной комиссией для Западной Азии, и африканского регионального совещания, созданного правительством Бенина. В рамках проведения Международного дня молодежи он способствовал установлению связей между молодыми людьми и семьями путем предоставления поддержки в организации обсуждений с участием приглашенных экспертов по вопросам отношений между поколениями, которые состоялись на Всемирном фестивале молодежи в Барселоне, Испания. Из средств Фонда было также оказано содействие публикации Комитетом НПО по проблемам семьи в Вене доклада, озаглавленного «Документальное отражение вклада Организации Объединенных Наций в повышение благосостояния семей», проведению интерактивного форума в Интернете и разработке базы данных об организациях по вопросам семьи, а также оказана помощь в публикации доклада Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения — «Четвертый мир», озаглавленного «Как нищета разделяет родителей и детей».

57. Эти мероприятия обеспечат предоставление правительствам важной информации, которую можно будет использовать в будущем при планировании и осуществлении стратегий, программ и видов деятельности в интересах семьи. Они также позволили представителям правительственных и неправительственных организаций, экспертам и всем заинтересованным сторонам обменяться опытом и примерами эффективной практики.

V. Предложения и рекомендации

58. В настоящем докладе содержится подробный обзор вопросов, касающихся политики и программ по вопросам семьи, проведенный с учетом опыта, полученного в ходе подготовки и празднования десятой годовщины Международного года семьи. Настоящий обзор может служить руководством для правительств в ходе их последующей деятельности по разработке национальных стратегий, программ и планов действий в интересах семьи. При обсуждении дальнейших действий в интересах семьи, предпринимаемых в рамках принятия

¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.03.IV.4.

последующих мер в связи с десятой годовщиной, Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

а) в целях учета вопросов семьи в национальных стратегиях и программах развития правительства, возможно, пожелают создать институциональную основу, состоящую из следующих трех элементов: во-первых, провозглашение на самом высоком правительственном уровне национальной приверженности этой деятельности, предпочтительно в форме декларации или заявления, сделанного главой государства; во-вторых, создание эффективного национального координационного механизма; и, в-третьих, разработка надлежащего законодательства по вопросам оказания помощи семьям и создания соответствующих социальных услуг с учетом культурных, экологических, социальных и экономических условий страны;

б) правительствам следует поддерживать партнерские отношения с заинтересованными организациями гражданского общества (включая неправительственные организации, научные круги, профессиональные общества и институты, профсоюзы, федерации работодателей, торговые и промышленные палаты, организации юристов и врачей и другие заинтересованные стороны), в частности, путем обеспечения их участия в работе национальных координационных механизмов;

в) поскольку роль Организации Объединенных Наций заключается в оказании содействия и поддержки в укреплении и расширении масштабов деятельности, связанной с рассмотрением проблем семьи на национальном, региональном и глобальном уровнях, эту роль можно выполнять наиболее эффективно путем учета вопросов семьи в процессе развития и оказания содействия мерам, принимаемым на национальном уровне. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает обратиться к Департаменту по экономическим и социальным вопросам с призывом оказать техническое содействие национальным координационным механизмам, предоставить поддержку проведению аналитических исследований, осуществлению научных проектов и организации сбора данных; провести обмен специальными знаниями и опытом по вопросам семьи; обеспечить распространение информации; оказать поддержку созданию сетей на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях; и поощрять деятельность по координации политики и программ в рамках системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными и неправительственными организациями. В рамках Программы деятельности Организации Объединенных Наций в интересах семьи следует уделять особое внимание вопросам пропагандистской деятельности, создания потенциала и оказания технической помощи правительствам, по их просьбе, в рассмотрении вопросов, касающихся семьи.